

Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **47 (2000)**

Heft 6

PDF erstellt am: **30.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

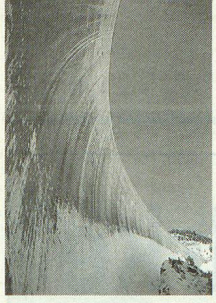
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

PHOTO: ZVG



Stauanlage Punt dal Gall GR.
Barrage Punt dal Gall GR.
Diga Punt dal Gall GR.

IMPRESSUM

47. Jahrgang/47^e année/47^a annata

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch

**Chefredaktor / Rédacteur en chef /
Redattore capo:** Hans Jürg Münger (JM)

Redaktor Deutschschweiz:
Eduard Reinmann, Littau (rei)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Chexbres (rm)
E-Mail: rmathey@i-net.ch

**Redaktionskommission / Commission
de rédaction / Commissione di redazione:**
Therese Isenschmid
(Präsidentin / Présidente / Presidente),
Moritz Boschung, Mark A. Herzig,
Peter Kohler, René Mathey, Detlev Eberhard,
Hans Jürg Münger, Eduard Reinmann

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident / Président central /
Presidente centrale: Willy Loretan, Ständerat

Layout
Werner Kocher, VS/H Medien AG

**Druck und Versand /
Impression et expédition / Stampa e spedizione**
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Petra Mosimann

Inserate / Annonces / Inserzioni
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748
4501 Solothurn, Telefon 032 624 75 20
Telefax 032 624 75 13
Anzeigenleitung: Simon Hammer
Büro Westschweiz: Pierre-Yves Schmid
Chemin Creux 14, 2503 Bienne
tél. 032 365 66 58, fax 032 365 66 64

Abonnement / Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz) /
Non-membres (Suisse) / Non membri (Svizzera)
Fr. 60.- (inkl. MwSt/TVA)

**Einzelnummer / Numéro individuel /
Numero separato** Fr. 7.-

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)
12 numéros par an (3 numéros doubles)
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)

Auflage: 16 200
Edition: 16 200
Edizione: 16 200
Gedruckt auf chlorfrei
hergestelltem
Schweizer
Papier



Member
of the
European
Military
Press
Association
(EMPA)

INHALT

SOMMAIRE

SOMMARIO

DELEGIERTENVERSAMMLUNG

- Information und Gesellschaftspflege 6
- Eine Herausforderung für den Zivilschutz 8
- Ein Jubiläum der eigenen Art 9

UMWELT UND SICHERHEIT

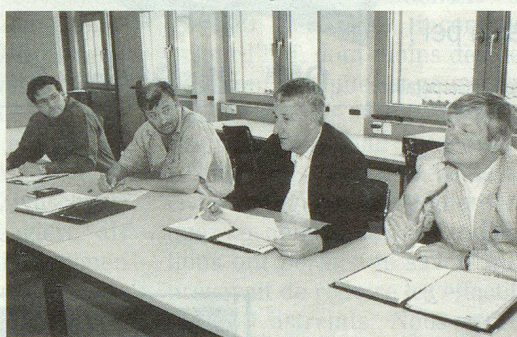
- Sicherheit und Risiken von Stauanlagen 16
- Erdbeben und Bergstürze 17
- Die Notfallplanung für alle Fälle . . . 18

SZSV

- Weiterbildung mit dem SZSV 25
- Leitbild Bevölkerungsschutz 26

BZS INFO

- Neue Führungsseminare 27



- Zivilschutz-Internet-Auftritt: Lob und tolle Ideen 30
- Inventar der Kulturgüter: neue Akzente 34

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ

- Alea jacta est 42

KANTONE

- AI, BL, GR, NW, SO 44

ZIVILSCHUTZ IN DER GEMEINDE

- Die ZSO Wahlern im Wald und an der Stabsübung 49
- ZSO Oberbalm und Rüeggisberg . . . 49
- Anspruchsvoller Einsatz der ZSO Chur 50

INTERVIEW



- Gespräch mit Christa Rothen, Chefin der ZSO Bärswil 52

KULTURGÜTERSCHUTZ

- Lebendiges Kulturgut in Wölflinswil 54

ZS-PARTNER 56

FORUM 58

VARIA 58

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS



- L'USPC à Soleure 12

ENVIRONNEMENT ET SÉCURITÉ

- Sécurité et risques des barrages . . . 21
- Tremblements de terre et éboulements 23

USPC

- Plan directeur Protection de la population 26

OFPC INFO

- Nouveaux séminaires de conduite 28
- Site Internet de la PCI: des louanges et des projets 32
- Inventaire des biens culturels: nouveaux accents 33

VOIX SUISSE ROMANDE

- Edito romand 35
- A la mine 35
- PCI et réfugiés font cause commune 37
- Une certaine idée de la PCI 39
- Ordo ab chaos 40

ASSEMBLEA DEI DELEGATI

- Tante informazioni e un'allegria compagnia 14
- Una sfida per la protezione civile . . 15

AMBIENTE E SICUREZZA

- La sicurezza e i rischi degli impianti di sbarramento . . . 23

UFPC INFO

- Nuovi seminari di condotta 29
- Inventario dei beni culturali: nuovi accenti 34

